

UNIVERSITÉ DU TROISIÈME ÂGE DU NORD-OUEST, inc.

165, boulevard Hébert

EDMUNDSTON, NB E3V 2S8

Téléphone : 506-737-5095

Télécopieur : 506-737-5098

Courriel : utano@umce.ca

Site web : www.umce/utano

Mars 2009

Vol.15 No 3

LES SEPT MERVEILLES DU MONDE

On a demandé à un groupe d'étudiants de dresser la liste de ce qu'ils croyaient être "les sept merveilles du monde" de notre époque. Il y eut quelques différences mais voici en gros celles qui ont reçu le plus grand nombre de votes :

- 1 Les grandes pyramides d'Égypte
- 2 Le Taj Mahal
- 3 Le Grand Canyon
- 4 Le Canal de Panama
- 5 L'Empire State Building
- 6 La Basilique St-Pierre
- 7 Le grand mur de Chine

Pendant qu'elle compilait les votes, l'enseignante nota qu'une étudiante n'avait toujours pas remis son papier. Elle demanda alors à la jeune fille si elle avait de la difficulté à dresser sa liste. Elle répondit : "Oui, un peu. C'est difficile de décider car il y en a tellement."

L'enseignante dit : "Dis-nous celles que tu as et peut-être pourrions-nous t'aider."

La jeune fille hésita puis dit : "Je crois que les sept Merveilles du monde sont :

- 1 Voir
- 2 Entendre
- 3 Toucher
- 4 Goûter
- 5 Sentir
- 6 Rire
- 7 Aimer.

La classe resta silencieuse. Ces choses sont tellement simples et ordinaires que nous oublions à quel point elles sont merveilleuses !

Souviens-toi : les choses les plus précieuses ne peuvent pas être achetées ou construites par l'homme.



Joyeuses Pâques

U
T
A
N
A
U
T
E

Notre président nous parle

Membres et ami.e.s de l'UTANO.

Place au temps doux! Le paysage se transforme au fil des semaines. La neige fond, les rivières bouillonnent, les bourgeons éclatent et rapidement les arbres sont en fleurs. Depuis le temps qu'on l'attendait... le voilà, le printemps est arrivé! Et pour démarrer la nouvelle saison en beauté, nous vous offrons un programme d'activités bien rempli.

BIENVENUE

Je désire souhaiter la plus cordiale bienvenue à Mme Linda Volpé qui s'est jointe au conseil d'administration de l'UTANO à titre de vice-présidente. Depuis qu'elle a commencée à y siéger, elle s'est fait remarquer par la qualité de son engagement et son ouverture d'esprit.

Des remerciements s'adressent à M. Albert Martin, qui à dû tirer sa révérence comme vice-président en raison de problèmes de santé. Merci M. Martin pour votre contribution.

COLLOQUE

Le colloque se tiendra le mardi 5 mai prochain au Palais des congrès à Edmundston. Cette année marque aussi le 15^e anniversaire de fondation de l'UTANO. Pour l'occasion, le comité organisateur est fier de présenter une programmation mettant en vedette un conférencier de premier plan avec en deuxième partie un artiste de marque. Soyez au rendez-vous le 5 mai prochain! J'en profite donc pour remercier ceux et celles qui donnent de leur temps pour faire de ce colloque un événement annuel particulier. Le programme de la journée sera connu sous peu.

Assurances Tweedie Brunswick & Levesque

36, rue de l'Eglise/ 36 Church Street
Edmundston, NB E3V 1J2
Tel: (506) 735-5515 • Fax: (506) 735-0904

Membre du
Groupe Huestis
www.huestis.ca



AGA

L'assemblée générale annuelle approche. Cette année, elle se tiendra le vendredi 15 mai à compter de 13h30 au Musée historique du Madawaska. L'AGA vous offre la possibilité de connaître les réalisations de votre organisme au cours de l'année écoulée et de faire part au conseil d'administration ce qui vous tient à cœur. Comme à chaque année, le mois de mai en est un de changement au sein du conseil d'administration. Si vous avez le goût de vivre une nouvelle expérience enrichissante vous aurez l'opportunité de vous impliquer dans les différents comités tous très intéressants et dynamiques. Voici la liste des comités:

Culture et formation, Journal l'UTANAUTE, Planification de la retraite, Recherche et développement, Recrutement, Réseau de téléphone et Santé et mieux-être.

Votre participation demeure essentielle pour assurer le développement de votre organisme. Des prix de présence seront offerts et un léger goûter sera servi.

PROJET NOUVEAUX HORIZONS

Pour une troisième année consécutive, le gouvernement du Canada nous accorde une subvention dans le cadre du programme Nouveaux Horizons pour les aînés. Ce projet d'un montant de 25 000\$ s'étendra tout au long de l'année 2009 et offrira aux personnes de tous âge qui vivent des périodes passagères difficiles des cours, des ateliers ou séances d'information qui tiendront compte des besoins ponctuels des groupes ciblés. Le volet formation permettra de créer une dynamique particulière avec la jeunesse en retenant les services de jeunes gradués collégiales et universitaires pour dispenser de la formation.

RECRUTEMENT

La campagne de recrutement se poursuit toujours et nous espérons pouvoir atteindre l'objectif visé de 1 500 membres. Nous comptons sur l'appui de tous et chacun pour recruter de nouveaux membres afin de continuer à agrandir notre belle famille.

COURS ET ACTIVITÉS

Malgré les froids de l'hiver, les membres ont tout de même continué de participer activement aux différents cours et activités offerts par l'UTANO. Entre autre 320 personnes se sont inscrites aux cours de l'UMCE et 254 ont suivi les cours de conditionnement physique. Les dîners-causerie ont aussi connu un bon succès avec la participation de 683 personnes. Nous avons eu une bonne participation au cours en informatique avec 69 inscriptions. Le vin et fromage tenu le 5 décembre dernier s'est avéré un franc succès avec la participation de 125 personnes. Bravo et merci de votre participation!

SALON DES COLLECTIONNEURS

Le Service des loisirs et de la culture d'Edmundston, de concert avec l'UTANO, veut organiser un premier Salon des collectionneurs. Cette initiative est le résultat du rêve de Dr Gérard Giroux qui est d'occuper le temps des membres de l'UTANO surtout ceux du quatrième âge. Cette première édition réunirait des collections les plus diverses et les plus intéressantes les unes que les autres avec des collectionneuses et des collectionneurs tous passionnés par leur hobby préféré. Outils, épinglettes, cartes, jouets d'autrefois, pièces de monnaies ne sont que quelques exemples de collections à admirer. Nous sommes toujours à la recherche de collectionneurs ou de personnes désirant faire partie du comité. Si vous êtes intéressés vous pouvez contacter Mme Lynne Beaulieu-Picard en composant le 739-2104.

RELAIS POUR LA VIE

Le samedi 6 juin prochain se tiendra le « Relais pour la vie ». C'est une occasion unique de témoigner votre support à la lutte contre le cancer. Cette année, nous désirons former des équipes à St-Quentin, Grand-Sault et Edmundston. J'invite les personnes intéressées à agir comme chef d'équipe ou encore à faire partie d'une équipe de bien vouloir en informer notre bureau, ou encore les représentantes de régions dans les meilleurs délais. J'invite aussi les membres à venir appuyer les équipes respectives afin de célébrer les êtres chers qui ont survécu au cancer, de rendre hommage à ceux et celles qui ont perdu leur combat, et de lutter ensemble dans l'espoir d'éliminer à jamais cette terrible maladie.

À tous et toutes, je vous souhaite de très Joyeuses Pâques !

Luc St-Jarre, président

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU DE L'UTANO

Mardi	8h30 à 16h30
Mercredi	8h30 à 16h30
Jeudi	8h30 à 16h30

Il meurt lentement...

**Celui qui devient esclave de l'habitude
Refaisant tous les jours les mêmes chemins,
Celui qui ne change jamais de repère,
Ne se risque jamais à changer la couleur de ses vêtements,
Ou qui ne parle jamais à un inconnu.**

Il meurt lentement...

**Celui qui évite la passion et son tourbillon d'émotions, celles
qui redonnent la lumière dans les yeux et réparent les
coeurs blessés.**

Il meurt lentement...

**Celui qui ne change pas de cap lorsqu'il est malheureux
au travail ou en amour,
Celui qui ne prend pas de risques pour réaliser ses rêves
Celui qui pas une seule fois dans sa vie, n'a fui les
conseils sensés.**

Vis maintenant ; risque-toi aujourd'hui !

Agis tout de suite !

Ne te laisse pas mourir lentement !

Ne te prive pas d'être heureux !

Texte de Pablo Neruda

SHOPPERS DRUG MART

www.shoppersdrugmart.ca

Jean Roch Cayouette
BSc. PH.
Pharmacien / Propriétaire

PHARMACIE JEAN ROCH CAYOQUETTE
344 Rue Canada, Unité B
Saint Quentin, Nouveau Brunswick
E8A 1H7

Tel: 506 235-2773 Ext.331
Fax: 506 235-2571
asdm597@shoppersdrugmart.ca

Les nôtres...

YVETTE PELLETIER

Exceptionnellement talentueuse, Yvette Pelletier, est venue au monde le 22 juin 1921 à Rivière-du-Loup au Québec. Tout au long de sa vie, elle s'impliqua de la tête jusqu'au bout des doigts.

Lorsqu'elle eut un an, elle dû suivre son père, Charles-Eugène Malenfant, et sa mère, Jeannette Proulx, qui déménagèrent au Massachusset (États-Unis). Quatre années plus tard, ils déménagèrent à nouveau, mais cette fois à Edmundston; l'endroit où elle passera le reste de sa vie.

Heureusement, à l'âge de six ans, sa tante l'initia à la musique. Yvette y prit goût très vite et comme elle avait du talent dans ce domaine, elle continua à pratiquer et ceci deviendra plus tard son travail et sa passion.



Elle débuta donc son éducation au convent des Soeurs de la Sagesse et ensuite à l'*Académie Mgr Conway*, école féminine de ce temps. Entre temps, elle prenait des cours de piano. Elle développa vite le goût du rythme. Vers l'âge de 15 ans, à son tour, elle donna de courtes leçons de piano à ses voisines et ses amies.

Dans son jeune temps, elle aimait réellement se tenir occupée. Elle joua de la clarinette dans la première fanfare féminine du Canada. Yvette a également fait partie des *Enfants de Marie*; une association religieuse qui n'existe plus maintenant, mais qui était très populaire auprès des jeunes filles de cette époque.

Musicienne dans l'âme, Yvette poursuivit ses études dans le but d'obtenir un diplôme de professeur de piano. Plusieurs fois par semaine, elle prenait le train, ce qui lui coûtait 25 cents, et allait à Saint-Basile chez Soeur Lachance, l'enseignante. Donc, après avoir terminé ses cours, elle débuta l'enseignement du piano dans sa demeure et elle fit cela jusqu'en 1999.

En plus, pendant son adolescence, elle travaillait dans un petit magasin. C'est à cet endroit qu'elle rencontra son futur mari: Robert Pelletier. Ils se marièrent en 1943 et eurent dix

enfants : Madeleine, Maurice, Jeannette, Lucille, Denise, Lise, Gilles et Renée ; deux d'entre eux moururent. Après 45 ans de mariage, lors d'un voyage à Moncton, son mari décéda d'un grave accident de la route.

Religieusement impliquée, elle joua de l'orgue dans de nombreuses églises de la région. Elle fit partie de la chorale aussi un certain temps. Les *Filles d'Isabelle* furent ravis d'avoir Yvette comme musicienne de leur association.

Maintenant à 85 ans et ayant eu la musique dans le sang toute sa vie, Yvette consacre maintenant son temps à ses huit petits-enfants et ses neuf arrière-petits-enfants. Elle aime aussi jouer aux cartes de temps en temps.

Cathy Ringuette

 VALCOURT Salon Funéraire	André Valcourt Président 254, rue Canada Saint-Quentin (N.-B.) E8A 1H5 Tél. : (506) 235-2140 Fax : (506) 235-3585 avalcour@nb.sympatico.ca www.salonvalcourt.com
---	--

YVON JOHNSON

Un homme déterminé! N'est-ce pas l'attribut qui décrit le mieux monsieur Yvon Johnson? Tout ce qu'il a entrepris au long de sa vie fut fait avec coeur et volonté.

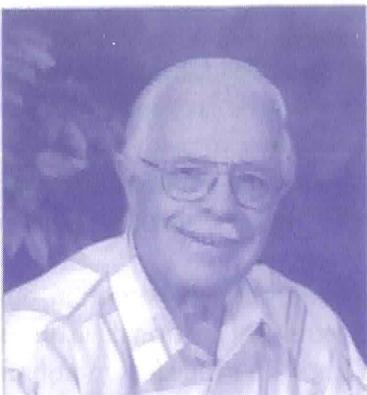
Tout d'abord, c'est sous le signe du bélier, le 3 avril 1921, qu'est né Yvon à Saint-Basile, Nouveau-Brunswick. Son père, Jean-Batiste Johnson, et sa mère, Marie Martin, ont élevé leurs six enfants dans une maison située non loin de l'église à Saint-Basile.

Il fut un des premiers scouts à Saint-Basile. Il fréquentât le Couvent de l'endroit jusqu'à sa dixième année. Comme beaucoup de garçons, à cette époque, il préféra aller travailler plutôt que de continuer ses études.

Dans ses temps libres, il allait patiner à la patinoire du coin. C'est alors qu'il fit la connaissance d'une fille très spéciale,

Lorraine Picard. Elle devint son épouse, en 1943. Ils ont eu trois enfants nommés Patricia, Georges et Robert. Six petits-enfants et trois arrière-petits-enfants complètent sa descendance. Malheureusement, son fils Robert est décédé en 2001. Patricia et Georges sont toujours là pour lui donner de précieux coups de pouce au besoin.

Yvon a travaillé au Poulailier Modèle de Saint-Basile pendant dix ans. Après, il fut embauché comme serre-freins au *Canadien National* durant trente-quatre ans. En même temps qu'il travaillait là, il fit l'acquisition d'un commerce d'épicerie à Saint-Basile. Quant Yvon ne travaillait pas au CN, il



était au magasin avec son épouse. De plus, son épouse Lorraine s'occupait d'un petit restaurant adjacent à l'épicerie. Ce petit restaurant fut le lieu de rencontre de plusieurs jeunes de la paroisse ainsi que les élèves du Collège Maillet qui venaient prendre un café. Après onze années de travail ardu, Yvon a vendu l'épicerie et le restaurant adjacent.

Un jour, un homme lui donna une très ancienne paire de patins. Celui-ci l'avait trouvé dans une maison en démolition, plus précisément la maison England située sur la rue Emerson à Edmundston (site du bureau de poste actuel). Yvon avait mis les vieux patins dans son magasin pour les montrer aux clients. C'est ainsi que certaines personnes lui en apportèrent d'autres. Alors, tous ces patins devinrent vite une collection qu'il commença à chérir. Au fil des années, sa collection s'agrandit et il ne manquait pas l'occasion d'en acheter plusieurs paires surtout lors de ses voyages en motorisé. C'est son fils Georges qui s'occupe maintenant de la collection qui compte au-delà de 100 paires de patins.

Retiré du CN en 1985, Monsieur Johnson et son épouse visitèrent plusieurs régions du Canada en motorisé, dont l'Expo 1986 à Vancouver et Terre-Neuve l'année suivante.

Il aime se tenir au courant de l'actualité alors, il achète plusieurs journaux à tous les jours. Les mots-croisés et faire du petit-point sont aussi d'autres passe-temps favoris. Suite au décès de son épouse, il partage des loisirs avec son amie Claire Michaud qui lui a appris à jouer au «cribbage». Claire lui rend de précieux services à l'occasion.

Homme très enjoué, avec humour, il dit souvent : « À 87 ans, je ne me plains pas de ce que je n'ai plus, je remercie le Seigneur pour ce qui me reste et j'espère qu'Il me fera un petit coin dans son paradis mais je ne suis pas pressé ».

Cathy Ringuette

E

XCEL+

Imprimerie

506-739-7769

15, rue Costigan
Edmundston, NB
E3V 1W7

Nous faisons
presque tout nous-mêmes !

- Imprimerie
- Broderie
- Sérigraphie
- Trophées, gravure
- Enseignes
- Impression grand format
- Articles promotionnels
- et encore plus ...

Défi de marche 50+

L'UTANO et les Marcheurs de la République remercient



les quelques quarante-trois (43) participant-e-s au **défi de marche 50+**, lors de la première journée du Carnaval en rafale d'Edmundston, d'avoir relevé le défi. Le circuit de marche passait par le pont Bernard Valcourt, la passerelle et le Carré des artisans. Un total de 147 tours furent faits, dont 2 personnes ont fait 1 tour, 9 (2 tours), 14 (3 tours), 8 (4 tours), 8 (5 tours), 1 (6 tours), et le champion, Raymond Porter, avec 7 tours. Six prix furent tirés parmi les participant-e-s (on se rappelle que chaque tour du circuit donnait droit à un billet pour le tirage). Les gagnant-e-s sont: Bob Nadeau, Jacques Thibodeau, Marie-Jeanne Levesque, Frances Quinn, Nicole R. Martin et Jeannot Grondin.

UTANAUTE

Responsable et mise en page : Maurice Dufour

Comité : Jeannine Cyr, Jeannette Pelletier, Maurice Dufour, Luc St-Jarre

Dactylographie : Carole Ouellette, Maurice Dufour

Collaboration : Luc St-Jarre, Jeannette Pelletier, Jeannine Cyr, Maurice

Dufour, Carole Ouellette, Gaétane Morneau, Lisette Coté, Betty

Levasseur, Cathy Ringuette, Nicole Comeau, l'équipe de plage et de

distribution et nos commanditaires

Imprimerie : Imprimerie Excel inc.

L'UTANO FÊTE SES 15 ANS D'EXISTENCE

Fondée le 23 mars 1994, l'Université du Troisième Âge du Nord-Ouest inc. (UTANO) est issue d'une volonté de l'Éducation permanente de l'Université de Moncton, campus d'Edmundston. Depuis, elle oeuvre auprès des personnes de 50 ans et plus des régions de Madawaska, Victoria-nord et Restigouche-ouest.

Deux études ont permis à ses promoteurs d'en établir les bases. D'abord, l'étude Fortin (1994) Étude de marché pour l'implantation d'une université du troisième âge au Nord-Ouest a permis de justifier sa création et de démontrer sa faisabilité et le rôle qu'elle pourrait jouer et ensuite, l'étude Michaud (1995) Identification des aînés à risque de perdre leur autonomie et évaluation de leurs besoins a permis d'identifier une partie importante de sa clientèle et d'en mieux connaître des besoins.

Lors de sa fondation, l'UTANO s'est donnée comme mission de « réunir et rejoindre les personnes âgées afin d'assurer leur développement et leur épanouissement par la formation, l'information et la recherche ».

Les activités débutent graduellement avec différents ateliers, des cours d'alphabétisation, du conditionnement physique, des cours en informatique, des sessions de planification de la retraite et gestion de la retraite, des dîners-causerie, des colloques, etc. Un journal très apprécié, nommé UTANAUTE, est distribué aux membres pour les informer de notre organisme et de nos activités.

En 1996, le gouvernement fédéral met un terme aux subventions accordées aux regroupement d'aînés par le truchement du programme Nouveaux Horizons. Pour continuer à remplir notre mission, il a fallu faire preuve de créativité. Sans aucune subvention, il était très difficile d'assurer une permanence au bureau. Donc, en octobre 1999, une campagne de financement est lancée et elle durera trois ans.

Entre-temps, en 1998, l'Université de Moncton, campus d'Edmundston offre un programme de cours destinés aux personnes âgées. Celui-ci connaît un succès et il jouit d'un essor toujours grandissant auprès des aînés. Il est en bonne partie responsable de l'accroissement continu du nombre de membres de l'UTANO.

En 2003, l'UTANO relève un défi en organisant le premier congrès de l'AUTAF. Entre 1998 et 2004, l'UTANO a présenté six mémoires à différents paliers de gouvernements et en 2006, une étude est menée pour identifier un modèle de cours et proposer un mode de financement pour le conditionnement physique.

Très fière de son accomplissement, l'UTANO a établi des assises fortes et compte maintenant dans ses rangs plus de 1250 membres, mais ceci n'aurait pas été possible sans la volonté et la détermination de beaucoup de bénévoles qui se sont engagés à prendre charge des dossiers des personnes âgées de la région et d'en défendre leurs intérêts.

Longue vie à l'UTANO.

Carole Ouellette

 <p>FLEURISTE aux 4 SAISONS</p> <p>Karen Power propriétaire</p> <p>40, rue de l'Église Edmundston, N.-B. E3V 1J2</p> <p>Tél.: (506) 735-3024 1-877-735-3065 Fax: (506) 737-8766 Rés.: (506) 263-2201</p> <p>www.fleuriste4saisons.ca 4saisons@nb.aibn.com</p> 	 <p>JBCÔTÉ & FILS Salon funéraire</p>	<p>André Valcourt Président</p> <p>160, rue de l'Église Edmundston (N.-B.) E3V 1K2</p> <p>Tél.: (506) 735-8435 Fax: (506) 739-5664 coteandfils@rogers.com www.jbcote.com</p>
---	--	--

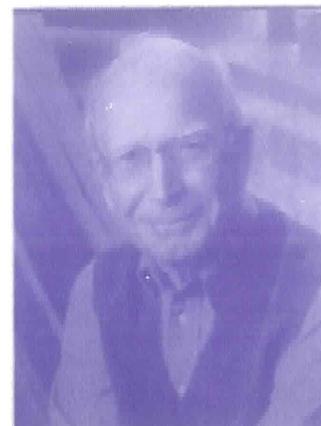
L'UTANAUTE désire, en présentant leur photo dans cette page, rendre hommage à la présidente et aux présidents qui ont dirigé, il faut le dire, d'une main de maître les destinées de notre organisme. Ces bénévoles ont cru à la mission de l'UTANO et ont pris en charge des dossiers des personnes âgées de notre région. On leur doit une grosse main d'applaudissements.



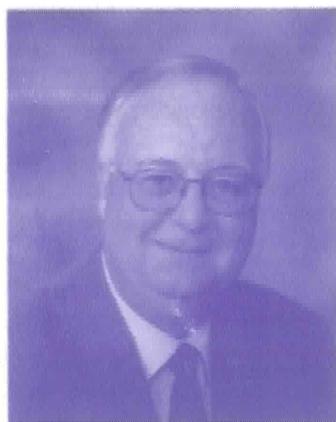
Jeannette Pelletier
1994-1998



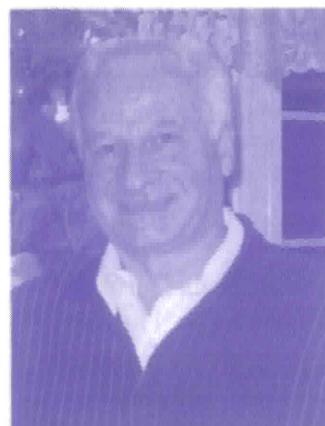
Claude Gervais
1998-2000



Carmel Caouette
2000-2005



Guy Richard
2005-2007



Luc St-Jarre
2007 à présent

LES COMITÉS

Plusieurs comités ont été formés à différents temps durant les quinze dernières années. Malheureusement, il nous est impossible de retrouver les noms de tous les membres qui en ont fait partie. Nous voulons tout de même leur dire merci. Nous présentons ces comités avec le nom des responsables.

Planification de la retraite
Gestion de la retraite
UTANAUTE
Levée de fonds

Carmel Caouette
Dr Gérard Giroux
Maurice Dufour
Jean-Guy Landry
Gabriel Couturier
Betty Levasseur
Jeannette Pelletier
Rodolphe Bolo Beaulieu
Edward King

Projet de recherche
Dîners-causerie et colloque

Santé et mieux être
Congrès AUTAFA
AUTANB

Claude Gervais
Jeannette Pelletier
Léopold Couturier
Carole Ouellette
Représentantes de région
Monette Hébert
Claude Gervais
Carmel Caouette

Conseil d'administration d'hier et d'aujourd'hui

À LA PRÉSIDENTENCE

Comité organisateur : Carmel Caouette
 1994-1998 Jeannette Pelletier
 1998-2000 Claude Gervais
 2000-2005 Carmel Caouette
 2005-2007 Guy Richard
 2007- Luc St-Jarre

À LA VICE-PRÉSIDENTENCE

1994-1998 Dr Gérard Giroux
 1996-1998 Claude Gervais
 1998-2000 Rodolphe Bolo Beaulieu
 1998-1999 Rita Vallillee
 1999-2000 Carmel Caouette
 2000-2002 Gabriel Couturier
 2000-2000 Jacques Michaud
 2002-2004 Gérard Dubé
 2002-2004 Gilbert St-Onge
 2004-2005 Guy Richard
 2005-2007 Luc St-Jarre
 2008-2008 Albert Martin
 2008- Linda Volpé

SECRÉTAIRE

1994-1996 Alfreda Bérubé
 1996-2000 Maurice Dufour
 2000-2000 Anne Arsénault
 2000-2002 Gaëtane Léger
 2002-2004 Jacqueline Clavet
 2004-2006 Thérèse Martin
 2006- Nicole Comeau

TRÉSORIER

1994-1998 Lionel Martin
 1998-2000 Kenneth Bellefleur
 2000-2002 Jacques Beaulieu
 2002-2006 Rhéal Roy
 2006- Conrad Bélanger

REPRÉSENTANT-E-S UMCE

1994-2000 Jean-Paul L'Italien
 1994-2000 Diane Lang
 1994-1996 Pierrette Fortin
 1996-1997 Georges Cyr
 1997-1998 Denis Millas
 2000-2001 Ronald Pettigrew

REPRÉSENTANT-E-S EDMUNDSTON

1994-1996 Jeanne Carrier
 1994-1998 Roger Laplante
 1996-1997 Delbert Plourde
 1997-1998 2000-2002 Rodolphe Bolo Beaulieu
 1998-1999 Dr Gérard Giroux
 1998-2000 J. Norman Pelletier
 1999-2000 Dr Laurier Thibault
 2000-2002 Anne Marchand
 2002-2004 Thérèse Martin
 2002-2004 Jean-Louis Lang
 2004-2006 Nicole Lévesque
 2006- Georgianne Thériault

REPRÉSENTANT-E-S HAUT MADAWASKA

1994-1998 2001-2004 Éva Landry
 1995-1999 Ludger Lang
 1998-2001 Gisèle Landry
 1999- Betty Levasseur

REPRÉSENTANT-E-S BAS MADAWASKA

1994-1998 1999-2000 Rita Vallillee
 1996-1997 Alfreda Bérubé
 1997-1998 Dorice Michaud
 1997-2001 Jacqueline C. Ruest
 2000-2001 Odette Lapointe
 2002-2005 Nicole Mazerolle
 2006-2008 Cécile Bellefleur
 2002- Gaëtane Morneau

REPRÉSENTANT-E-S RESTIGOUCHE-OUEST

1994-1995 Berthe Levesque Cyr
 Coulombe
 1994-1997 Cécile Desjardins
 1995-1999 Gisèle Caron
 1997-2002 2003-2005 Roland Gallant
 1999-2003 Pauline Aubut
 2003-2004 Rino Perron
 2006-2007 Micheline Godbout
 2007- Lisette Coté

CONSULTANT

1994-1998 Carmel Caouette

COURS - COLLOQUES - DINERS - CAUSERIES

Un des objectifs de l'UTANO est de rejoindre les personnes âgées de la région afin d'assurer leur développement et leur épanouissement, tout en misant sur la formation et l'information. La bonne forme étant aussi très importante, notre organisme a donné des cours en activités physiques.

UMCE/UTANO

Voici la liste des cours qui furent offerts par l'UMCE à une ou l'autre région de notre territoire.

Activités physiques courantes
 Activités physiques et vieillissement
 Conditionnement physique
 Danse
 Éducation par le mouvement
 Flore et faune du Nouveau-Brunswick
 Géographie en milieu physique
 Géographie humaine
 Gymnastique éducative
 Gymnastique rythmique sportive
 Histoire de l'Acadie
 Histoire générale de l'Acadie
 Introduction à la bible
 Introduction à la gérontologie
 Introduction à la musique
 Introduction à l'économie
 Introduction aux relations internationales
 Jeux
 L'art au 20e siècle
 L'art des débuts jusqu'au 19e siècle
 Le Canada des débuts à 1850
 Le Canada depuis 1850
 Les grandes religions
 Les grandes cultures
 Le système politique canadien
 Morale chrétienne et sexualité
 Mort et deuil
 Nutrition des aînés
 Science politique 1
 Spiritualité et vieillissement

UTANO

Cours d'activités physiques

Plusieurs cours d'activités physiques avaient été donnés par l'UMCE. L'Université étant dans l'obligation d'abandonner ces cours, l'UTANO en a pris la charge et a continué à offrir ces cours à ses membres, à raison d'une fois semaine, et ceci à Clair, Edmundston, Grand-Sault et Saint-Quentin.

Cours en informatique

Une autre formation que l'UTANO a voulu offrir à ses membres fut des cours en informatique. Encore une fois, un effort fut fait pour offrir autant de cours possibles dans les différentes régions.

Voici la liste des cours offerts :

Initiation à l'ordinateur	Initiation à l'internet
Initiation à Windows	Windows Vista
Microsoft Word	Word Perfect
Power Point	Excel
Courrier électronique	Caméra numérique
Photostory 3	MSN
Anti-virus	

Colloques

Dès juin 1994, année de fondation, un premier colloque est organisé et sera suivi à raison de un colloque par année, sauf en 2003 et 2006. En 2003, l'UTANO organisait le congrès de l'AUTAF. On désire vous présenter les thèmes de ces différents colloques avec les conférenciers.

1994	Portes ouvertes sur l'information, la formation, la culture et la sensibilisation - <i>Mgr Aurèle Plourde.</i>
1995	L'autonomie des personnes âgées en matière de santé - <i>Mme Nicole Laliberté.</i>
1996	Les droits de la personne - <i>M. Fernand Arsenault.</i>
1997	Découvrir le moi sans-âge & Retrouver le plaisir dans son quotidien - <i>Mme Andrée Jetté.</i>
1998	Vivre son âge - <i>Mme Marguerite Lescop.</i>
1999	Vivre sans peur et sans reproche - <i>Dr. Georges-Henri Levesque.</i>
2000	Le plaisir d'être soi-même - <i>Sr Paulette Turcotte.</i>
2001	L'art de jouer sa vie - <i>Mme Viola Léger.</i>
2002	L'art d'être grand-parent - <i>M. André Lefebvre.</i>
2004	Le mandat du conseil consultatif des aînés du Nouveau-Brunswick - <i>Sr Anne Robichaud.</i>
2005	Détresse cachée - les aînés violentés - <i>M. Donald Poirier.</i>
2007	L'autonomie... un beau défi - <i>M. Renaud Santerre.</i>
2008	Nos valeurs ou nos peurs... emportées par le vent - <i>Sr Paulette Turcotte.</i>

Dîners-causerie

Une autre activité très suivie fut les dîners-causerie qui eurent lieu deux fois par année (en octobre/novembre et février/mars) Au début, les dîners-causerie avait toujours lieu à Edmundston mais depuis 2003, ils ont lieu dans chaque région soit à Clair, Edmundston, Grand-Sault et Saint-Quentin, ce qui a permis à plus de gens d'y assister.

Il serait trop long d'énumérer tous les thèmes et conférenciers des différents dîners-causerie. Pour les membres intéressés, vous pouvez aller les consulter sur notre site web : www.umce/utano

Je me contenterai d'énumérer ceux de 2008 et 2009.

À Edmundston :

- 2008 Clostridium difficile (bactérie C difficile) - *Mme Jacinthe Boucher*.
Les médicaments et interactions - *Mme Véronique Soucy*.

- 2009 Prévenir les ACV - *Mme Micheline Dumont*.

À Clair :

- 2008 La nutrition - *Mme Catherine Lavergne*.
Prévenir les ACV - *Mme Micheline Dumont*.
2009 Sommeil et santé - *M. Luc St-Laurent*.

À Grand-Sault :

- 2008 Clostridium difficile (bactérie C difficile) - *Mme Jacinthe Boucher*.
Prévenir les ACV - *Mme Micheline Dumont*.
2009 Sommeil et santé - *M. Luc St-Laurent*.

À Saint-Quentin :

- 2008 Pré-arrangements funéraires - *M. André Valcourt*.
Les médicaments et interactions - *Mme Véronique Soucy*.
2009 Les similitudes et les différences de l'andropause et de la ménopause - *Dr Jean-Claude Terras*.

AMI OU COPAIN

Un ami, lorsqu'il vient chez toi, pense à apporter quelque chose. Un copain agit comme un invité.

Un ami peut t'aider à sécher tes larmes. Un copain ne te vois pas pleurer.

Un ami a le numéro de téléphone de tes parents dans son agenda. Un copain ne connaît pas le prénom de tes parents.

Un ami, lors d'une fête, arrive tôt pour t'aider à cuisiner et reste tard pour t'aider à nettoyer. Un copain apporte une bouteille de vin.

Un ami s'attend à être toujours là pour toi. Un copain s'attend que tu sois toujours là pour lui.

Un ami s'empresse de te contacter après une querelle. Un copain pense que l'amitié est finie après une dispute.

Un ami te demande pourquoi tu as mis tant de temps à l'appeler. Un copain préfère que tu appelles avant qu'il se couche.

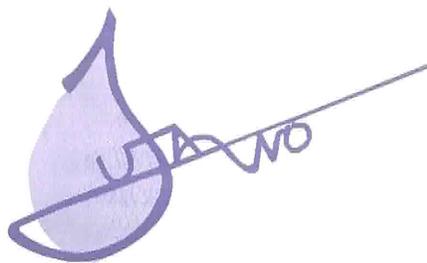
Un ami sait qu'il peut compter sur toi. Un copain croit qu'on ne peut rien pour lui.

 <p>Le Légumier Du Manicouagan Inc.</p>	<p>Téléphone: (506) 263-5311 Télécopieur: (506) 263-2145 C.P. 521, Rivière-Verte, NB E7C 2M6 Courriel: legumier@rogers.com</p>
<p>Maurice V. Thibodeau président</p> <p>Paul Thibodeau vice-président</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Service de traiteur • Transformation de pommes de terre et de légumes
<p>Claudette Michaud-Melanson, B. Pharm., pharmacienne directrice Véronique Soucy, B. Pharm., pharmacienne Paul Campagna, B. Pharm., pharmacien</p>	
<p style="text-align: center;">WAL★MART</p> <p style="text-align: right;">Wal-Mart Canada Corp. 805, rue Victoria Edmundston, Nouveau-Brunswick E3V 3T3</p> <p>téléphone : 506-735-8412 télécopieur : 506-735-8612</p>	

La qualité de notre vie est directement proportionnelle à l'intensité de notre engagement.

Vince Lombardi

Description du sigle (logo)



Le sigle (logo) porte les couleurs de l'Université de Moncton. L'or (jaune), couleur pontificale - catholicisme; le bleu rappelant la mer - l'Université de Moncton située au Nouveau-Brunswick, province Maritime.

Il comprend les lettres **UTANO** qui s'insèrent autour d'une flamme qui signifie action, adaptabilité, amour, chaleur, créativité, élévation, progression et vivacité. Tous les éléments du sigle sont rattachés ensemble d'une façon ou d'une autre.

La lettre «**T**», qui est la première lettre du mot «**troisième**», circonscrit la flamme créant ainsi une interaction et un lien importants entre ces deux éléments. La lettre «**T**» se termine par une ligne droite ascendante qui veut symboliser une montée continue vers **L'ÉPANOUISSEMENT PERSONNEL**.

 <p>Quality Inn Grand Sault/Grand-Falls Restaurant & chalets Près du Lac</p> <p>CP 7300, Grand Sault, NB E3Z 1G5 10039 route 144, St-André, NB E3Y 3H5 (506) 473-1300, 1 888 473-1300, 1 800 4CHOICE Fax (506) 473-5501, pdl@nbnet.nb.ca</p> <ul style="list-style-type: none"> • Excellent restaurant familiale <ul style="list-style-type: none"> • 80 chambres • Salles de conférence et banquet <ul style="list-style-type: none"> • Piscine intérieure chauffée • Sauna et bain tourbillon • Internet sans-fil gratuit <p>presdulac.com choicehotels.ca 473-1300</p>	<p>GROUPE VOYAGES QUÉBEC</p>  <p>Jeannette Pelletier, organisatrice</p> <p>506-735-6583</p>
--	--

COIN DES VOYAGES

Tous les voyages sont organisés par Mme Jeannette Pelletier au 506-735-6583.

- 25 avril 2009 Sous le soleil de Mexico : Un spectacle de musique et de danse aux couleurs latinos, présenté au théâtre Impérial à Québec.
- 12 -18 mai 2009 Les attrait touristiques des villes de Chicago, des Chutes Niagara et de Toronto, et assistez au spectacle Mélodie du Bonheur (Sound of Music) à Toronto.
- 11 juillet 2009 Hommage à Johnny Cash (The Man in Black) au théâtre Capicole de Québec.
- 18 -19 juil 2009 Tour guidé de Drummondville. Assistez à la méga-production AO, La Fantastique Légende et découvrez le Mondial des cultures, un événement culturel de danse de divers pays.
- 16 -17 sept 2009 Escapade à Chalevoix - Manoir Richelieu & Casino.
- 07 - 08 oct 2009 Noël en automne à l'Hôtel/Motel Aux Voitures d'Eau, à Ile aux Coudes.

Chacun sait mieux que quiconque ce qui le rend heureux, voilà pourquoi il est important de s'offrir de petites douceurs de temps en temps. Il ne faut surtout pas croire qu'on ne le mérite pas ou que quelqu'un d'autre devinera nos sentiments et le fera pour nous. C'est par soi-même qu'on réalise ses rêves pleinement !

BIENFAITS DES FRUITS ET LÉGUMES EN RAPPORT AVEC LA SANTÉ

Tiré de l'Internet

Voici un bref résumé des propriétés que procurent les fruits et légumes que nous devrions consommer régulièrement. Ce petit lexique vous aidera à bien planifier vos portions quotidiennes afin de bien vous nourrir, tout en préservant votre santé...au naturel.

Tableau 3 de 5 (suite dans le prochain numéro)

Lin	Aide la digestion	Combat le cancer	Protège le coeur	Bénéfique pour la santé mentale	Stimule le système immunitaire
Ail	Abaisse le cholestérol	Contrôle la tension artérielle	Combat le cancer	Tue les bactéries	Combat les champignons
Pamplemousse	Protège contre les crises de coeur	Aide à maigrir	Aide à prévenir les accidents cérébro-vasculaires	Combat le cancer de la prostate	Abaisse le cholestérol
Raisin	Protège la vue	Combat les pierres de rein	Combat le cancer	Améliore la circulation sanguine	Protège le coeur
Thé vert	Combat le cancer	Protège le coeur	Aide à prévenir les accidents cérébro-vasculaires	Aide à maigrir	Tue les bactéries
Miel	Aide les blessures à guérir	Aide la digestion	Protège contre les ulcères	Donne de l'énergie	Combat les allergies
Citron/Lime	Combat le cancer	Protège le coeur	Contrôle la tension artérielle	Lisse la peau	Élimine le scorbut
Mangue	Combat le cancer	Améliore la mémoire	Régularise la glande thyroïde	Aide la digestion	Protège contre la maladie d'Alzheimer
Champignon	Contrôle la tension artérielle	Abaisse le cholestérol	Tue les bactéries	Combat le cancer	Renforce les os



TÉMIS
PONTIAC BUICK
CHEVROLET LTÉE



225, Transcanadienne, Notre-Dame-du-Lac (Québec) G0L 1X0

GILLES DESROSIERS



Téléphone : (418) 899-6783
Résidence : (418) 854-6365
Télécopieur : (418) 899-2018
Sans frais : 1 866 899-6783

<http://www.temispontiac.gmcanada.com>

IGA
extra

Jean-Eudes Thériault
Propriétaire

Marché Donat Thériault

580, Victoria
Edmundston, N.-B. E3V 3N1
Tél.: (506) 735-1860
Fax : (506) 735-1865

UN PEU D'HUMOUR

À la belle étoile ...

Un Français et un Québécois vont en camping. Ils installent leur tente dans une clairière et se couchent pour dormir. Quelques heures plus tard, le Québécois réveille le Français et lui dit :

- Regarde dans le ciel et dis-moi ce que tu vois.
- Des millions d'étoiles !
- Et qu'est-ce que ça veut dire, selon toi ?

Le Français interprète la question un instant et dit :

-Bien, astronomiquement parlant, cela veut dire qu'il y a des millions de galaxies et des milliards de planètes dans le vaste espace. Astrologiquement, cela me dit que Saturne est en Verseau. Pour l'heure, je dirais qu'il est quatre heures du matin. Théologiquement parlant, il est évident que Dieu est tout puissant et que nous sommes petits et faibles.

Météorologiquement, il semblerait qu'il fera très beau demain.

Après s'être fait dévisagé par le Québécois pendant quelques minutes, il reprend :

-Quoi!!! Qu'est-ce que j'ai dit de mal ?

-Crisse d'innocent! Ça veut dire qu'on s'est fait voler notre tente!

Un compliment

Une femme nue se regarde debout devant la glace. Elle dit à son époux : "Je me trouve horrible à regarder, grasse et ridée... j'ai besoin d'un compliment".

Le mari répond : "Tu as une bonne vue".

Concours de l'UTANAUTE

Participants au dernier concours : 104

Réponse du dernier concours : bonheur

Gagnant-e-s : Lorraine Soucy r.h.s.j - Saint-Basile
Henri Laplante - Edmundston

Placez les mots ci-dessous horizontalement, verticalement et/ou diagonalement dans la grille. Il restera les 6 lettres du mot mystère.

THÈME : UN ESPRIT CHRÉTIEN

Acte, aimer, autel, avis, bonté, chaire, chapelet, chapelle, choeur, chrétien, ciel, clocher, communion, confort, croix, croyance, culte, culture, dépit, divinité, doux, école, fidèle, fière, foi, oraison, parole, pauvre, piété, pieuse, prêche, prêtre, prière, refuge, religieux, religion, réserver, respect, rite, sacrifice, sage, serment, statue.

Prix du concours : 10.00\$ pour chaque gagnant.

Date limite : 24 avril 2009

Réponse : _____

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Code postal _____ Tél _____

Envoyez à : Concours UTANAUTE
165, boulevard Hébert
Edmundston, NB
E3V 2S8

E	P	I	E	U	S	E	T	C	E	P	S	E	R	C
T	D	I	V	I	N	I	T	E	T	I	R	R	X	H
E	E	E	U	T	A	T	S	N	L	E	S	U	E	A
I	P	C	T	D	O	U	X	O	M	E	E	T	G	P
P	I	I	E	L	E	R	E	I	F	I	T	L	A	E
E	T	E	L	P	U	E	A	G	G	P	E	U	S	L
L	N	L	E	R	R	C	S	I	V	A	V	C	A	E
L	R	O	D	E	R	E	L	L	S	R	E	O	C	T
E	P	E	I	E	C	E	T	E	E	O	T	N	R	T
P	M	R	F	N	R	N	V	R	O	L	N	F	I	N
A	P	O	E	U	U	I	A	R	E	E	O	O	F	E
H	I	N	E	C	G	M	A	Y	E	L	B	R	I	M
C	R	O	I	X	H	E	M	H	O	S	O	T	C	R
C	H	R	E	T	I	E	N	O	C	R	E	C	E	E
C	L	O	C	H	E	R	E	T	C	A	C	R	E	S

UNE PETITE RECETTE

ET DES TRUCS...

Grands-pères au sirop d'érable**Ingrédients :**

2 tasses d'eau (500 ml)

1¼ tasse de sirop d'érable (315 ml)

Pâte :

1¼ tasse de farine tout usage (315 ml)

1 c. à soupe de poudre à pâte (15 ml)

1 c. à soupe de sucre (15 ml)

½ c. à thé de sel (2 ml)

¼ tasse de beurre (65 ml)

½ tasse de lait (125 ml)

Préparation :

Mélanger tous les ingrédients de la pâte, jeter cette pâte par cuillerées dans le mélange du sirop d'érable bouillant.

Couvrir et laisser mijoter pendant environ 15 minutes.

UTANAUTE

165, boulevard Hébert

Edmundston, NB

E3V 2S8

Éviter de glisser avec des chaussures neuves

On peut éviter de glisser avec nos chaussures neuves en frottant la semelle de cuir avec une pomme de terre crue.

Enlever la poussière sur les stores

On enlève facilement la poussière sur les stores horizontaux, verticaux, sur les pales d'un ventilateur en glissant nos mains dans une vieille paire de bas ou des gants.

Économie d'eau dans la toilette

Pour économiser l'eau utilisée par la toilette, placer une brique dans le bassin d'eau. Le remplissage et vidage de ce bassin sera plus rapide et économique.